

— Что за работа? — спросила Эмили.

Она пожалела, что задала этот вопрос еще до того, как он сорвался с её губ. Но она не видела никакой потери в том, чтобы спросить.

В голосе Договора был намек на смех, когда он ответил.

— Ничего сложного. Я встречаюсь с кое-кем. Имя начинается на букву Ц. Ты позаботилась об одном из его приятелей?

Цемент, он говорил о Цементе. Эмили прижала телефон ближе к уху.

— Хорошо? И ты хочешь, чтобы я... что?

— Я собираюсь встретиться с ним наедине. В чем, скажем так, я не очень уверен. Бьюсь об заклад, ты можешь себе представить, почему. Я все ещё немного хромаю, ты знаешь?

— Я не подготовлена к таким вещам, — сказала Эмили. — Как и мои сестры.

— Сестры, во множественном числе? — спросил Договор.

Эмили почувствовала, как её губы сжались в линию.

— Я оговорилась.

Договор фыркнул.

— Конечно. Тебе было бы интересно прийти?

Эмили покачала головой, хотя он и не мог видеть этого жеста.

— Нет. Это слишком опасно, а ты мало что мне предложил.

— Что, если я скажу тебе, что встреча посвящена теме, которая тебе близка и дорога?

Сердце Эмили замерло, и на мгновение ей стало трудно дышать. Цемент скопировал диск? Кто-то нашел его в той реке и принес ему?

— Что за тема? — спросила она.

— Кабал. — прокашлял Договор.

Эмили моргнула.

— А что насчет... ты имеешь в виду, что Цемент тоже хочет знать о них?

— Это больше, чем просто это. Он знает кое-что, чего не знаю я, а я знаю кое-что, чего не знает он. Это торговля. И повод вернуться на одну сторону или, по крайней мере, отложить в сторону часть нашего... взаимного антагонизма.

Эмили ходила взад и вперед перед окном, обдумывая. Будет ли это опаснее, чем её последняя экскурсия? Очевидным и незамедлительным ответом было твердое «да». Встречаться с героями было рискованно, ведь если они обнаружат её, то её арестуют или того хуже.

Но выход на встречу со злодеем... Настоящим страшным злодеем? Это было намного ужаснее.

— Мне это не нравится, — сказала Эмили.

— Я могу немного повысить ставку, — сказал Договор. — Я ещё хочу знать, что ты знаешь о них. И я могу предложить тебе другие вещи. Деньги, информация. Но не слишком много, заметь. То, что ты знаешь, может не стоить так много для меня.

Эмили сглотнула.

— Я подумаю об этом.

— Моя встреча завтра вечером. Подумай об этом до тех пор. Штука на каждую голову с силой, которая придёт на помощь. И я расскажу вам, что я знаю о Кабале. Имя, которое ты не должна повторять, если можешь этого избежать. Оно достаточно уникально, чтобы выделяться в обычном разговоре.

— Я знаю, — сказала Эмили. — Мы называли их Клоунами.

— Ха! Это блестяще. В любом случае, я напишу тебе адрес места встречи. Будь там или нет.

Линия оборвалась со счастливым звонком.

Эмили хотела бросить телефон, но сдержалась. Подобные демонстрации насилия были просто не для нее.

— Нужна помощь?

Подпрыгнув, Эмили подняла глаза и обнаружила, что смотрит широко раскрытыми глазами на Сэм.

— П-привет, — сказала она. — А... нет?

Сэм склонила голову набок.

— Уверена? Ты выглядишь не очень.

— Я в порядке, — сказала Эмили. — Просто, ммм, жёсткий телефонный звонок.

— Что-нибудь, связанное с людьми в твоей комнате?

Во второй раз за слишком короткое время кровь Эмили похолодела.

— Чего?

Сэм закатила глаза и указала через плечо большим пальцем.

— Я не глухая. Или слепая. У тебя двое детей.

Эмили облизала пересохшие губы.

— Они мои сестры, — сказала она.

Девушка кивнула.

— Да, хорошо. У тебя проблемы из-за них? Раньше я немного присматривала за детьми, иногда это был настоящий кошмар.

— Н-нет, ничего подобного. Мои сестры... на самом деле, они довольно милые. Ну, иногда они капризничают, но в основном они милые.

— Хорошо, круто. Так что, если дело не в этом, то в чём?

Сэм скрестила руки. Она не была похожа на человека, готового уйти.

— Это... ах. Есть ли место, куда ты можешь привести кого-нибудь? Где-нибудь в укромном месте?

— Кто-то вроде кого?

— Парень?

Брови Сэм взлетели вверх.

— Нахрена? Ты же знаешь, что они не возражают, если у тебя будет парень... ох, твои сестры. Да, ты не захочешь трахаться со своим парнем при детях в комнате.

— Чего? — спросила Эмили. Мозг затуманился, лицо вспыхнуло. — Нет, нет, ничего подобного. Мы не такие, нет.

— Эй, все в порядке. Как ты думаешь, откуда половина странных звуков в этом месте? — Сэм опустила руки и придвинулась немного ближе. — Есть пара мест, знаешь ли, для людей, которые чувствуют себя немного предприимчивыми. Я слышал, что крыша довольно популярна для таких вещей.

Эмили покачала головой. Её уши все еще горели.

— Клянусь, это не так.

Сэм ухмыльнулась.

— Отлично. Что тогда тебе нужно?

— Просто место, где друг может остаться на ночь. — Эмили воспользовалась моментом, чтобы изучить свои туфли.

— Угу, — ответила Сэм с сомнением и оттенённым юмором. — Хорошо, место, чтобы послать друга... Чуть подальше есть мотель, который может сработать. Если твой друг действительно скупердй, есть библиотека. Там есть кабинеты, открытые всю ночь. Стены стеклянные, места для веселых дел нет, но можно взять в аренду за дюжину долларов, и если заснуть с перед открытой книгой, библиотекари не побеспокоят.

Это... был более лучший ответ, чем ожидала Эмили.

— Спасибо.

— Эй, нет проблем, дорогая, — сказала Сэм. Она подмигнула Эмили и направилась в свою комнату. — Стучи, если тебе что-нибудь понадобится. Хотя я много беру за все, что связано с присмотром за детьми, хорошо?

— Спасибо, — повторила Эмили.

Сэм махнула ей рукой, когда она проскользнула в свою комнату, дверь за ней со щелчком закрылась.

Эмили глубоко вздохнула и направилась в свою комнату. Дверь распахнулась легким движением руки, и она вошла и увидела, что Джейкоб расхаживает взад-вперед, а Афина смотрит ему в спину.

— Я, э-э, нашла для тебя место, где остановиться, — сказала Эмили. — На ночь, я имею в виду.

— Ага? — спросил он. — Это безопасно?

— Это... достаточно безопасно? — нахмурился он. — Я не знаю, достаточно ли этого для меня, понимаешь?

Эмили кивнула.

— Я знаю. Но здесь нельзя спать.

Молодой человек почесал затылок.

— Хорошо, да. Это было бы немного... хорошо. Где?

— Библиотека. Ты можешь снять комнату для учебы, и они не будут возражать, если ты заснёшь там. Просто сделай вид, что изучаешь что-то. Или на самом деле изучать что-то.

— А как насчет нашей проблемы с Клоунами? Что ты делаешь по этому поводу?

— Старшей сестре Эмили не нужно ничего с этим делать, панк. Это не её проблема, а твоя.

— Афина, — сказала Эмили. Однако она не могла винить девушку, она думала о чем-то очень похожем. — Я собираюсь... завтра встретиться с кое-кем. Возможно, я смогу сказать больше после этого.

— Ты слышал сестренку, — сказала Афина. Она указала на дверь. — Уходи отсюда, панк.

Джейкоб фыркнул, что Эмили расшифровала, как наполовину раздраженный, наполовину удивленный.

— Ладно ладно. Пойду посплю в библиотеке. Может быть, на самом деле сделать некоторые из моих классных работ. Видит Бог, я уже отстал. Я позвоню тебе завтра, хорошо? Как только найду телефон.

— Конечно, — согласилась Эмили.

Она вывела Джейкоба за дверь, а когда та закрылась и он ушел, прислонилась головой к стене и на мгновение вздохнула.

— Это было... что-то, — пробормотала она.

— Ты была великолепна, — сказала Афина без капли сарказма. Помогло, немного.

— Нам нужно подготовиться... к завтрашнему дню.

Афина села.

— К чему именно?

— К проблемам. И ко многим неприятностям.

Эмили подошла к своей кровати, затем села на край, чтобы не слишком беспокоить Тедди. Ей не хотелось перекидывать Тедди на матрас. Медведица-оборотень была тяжелой, особенно спящая.

Афина усмехнулась, зубастая и злобная. Затем она обеими руками поправила очки и потеряла всякое подобие угрозы.

— Большую часть времени я всегда готова. Мы собираемся выйти в костюмах, чтобы надрать задницу?

— Не совсем так, — сказала Эмили. — И у тебя нет костюма.

— У меня классная куртка, — сказала Афина. — И у меня есть штаны. Нам просто нужна маска.

Эмили погладила Афину по волосам. Это был приятный, успокаивающий жест для них обоих, судя по тому, как закрылись глаза Афины.

— Хорошо. Дополнительная помощь не помешает. И... у тебя есть очки, которые можно потратить?

— Еще нет, — сказала она.

— Это нормально. Я потрачу то, что у меня есть. Тедди может сделать то же самое. Мы будем настолько готовы, насколько сможем. И, может быть, все пойдет хорошо.

Она продолжала запускать пальцы в волосы Афины, пока не убедила себя в этой лжи, а затем встала.

— Ладно, иди переодейся. Время спать.

— Совы ведут ночной образ жизни.

— А сестрички дневной. Возьми свою пижаму. Ты можешь переодеться, пока я перетаскиваю этого медведя в постель. — затем Эмили вздохнула. — Думаю, нам всем нужно поспать.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/75636/2262631>